

Comunicado de prensa de HHS

Para la divulgación inmediata

Viernes, 16 de abril, 2004

Enlace: AoA Press Office

(202) 401-4541

CMS Press Office

(202) 690-6145

EL DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS OTORGA \$9 MILLONES ADICIONALES PARA AYUDAR A LOS ESTADOS A DESARROLLAR CENTROS DE RECURSOS PARA EL ENVEJECIMIENTO Y LA DISCAPACIDAD

El Secretario de Salud y Servicios Humanos Tommy G. Thompson anunció hoy la concesión de 12 subvenciones cuyo total asciende a casi \$9 millones para apoyar la labor de crear centros de servicio integrado al nivel estatal a fin de ayudar a los consumidores a conocer y tener acceso al apoyo de larga duración, el cual abarca desde los servicios a domicilio hasta la atención de enfermeros en instalaciones médicas.

Estas nuevas subvenciones representan el segundo ciclo de financiamiento para los Programas de Centro de Recursos para el Envejecimiento y la Discapacidad (Aging and Disability Resource Center Programs). En total, 24 estados han recibido del Departamento de Salud y Servicios Humanos subvenciones destinadas a agilizar el acceso a los servicios de apoyo de larga duración mediante este programa.

"Estos centros de recursos sirven como lugares visibles y confiados a los que puede acudir la gente para información sobre la gama completa de opciones para el apoyo de larga duración así como asistencia en acceder a esas opciones" afirmó el Secretario Thompson. "Estas subvenciones ofrecen a 12 estados y territorios adicionales una oportunidad de asistir a los consumidores en la toma de decisiones apropiadas basadas en la necesidad médica para uno y para su familia," agregó el Secretario.

Las subvenciones dadas a conocer hoy se conceden a las agencias estatales o territoriales en Alaska, Arkansas, California, Florida, Georgia, Illinois, Indiana, Iowa, Nuevo México, Carolina del Norte, Islas Marianas del Norte y Wisconsin. En septiembre de 2003, el Departamento de Salud y Servicios Humanos otorgó subvenciones similares a Louisiana, Maine, Maryland, Massachusetts, Minnesota, Montana, New Hampshire, Nueva Jersey, Pennsylvania, Rhode Island, Carolina del Sur y Virginia Occidental.

El Programa de Subvenciones para Centros de Recursos para el Envejecimiento y la Discapacidad forma parte de la nueva iniciativa del Presidente bautizada con el nombre Nueva Libertad (*New Freedom Initiative*) que tiene por finalidad superar las barreras a la vida comunitaria para las personas con discapacidades de todas las edades. El programa consiste en una labor conjunta que reúne dos dependencias separadas del Departamento de Salud y Servicios Humanos, la Administración del Envejecimiento, conocida por sus siglas en inglés AoA (Administration on Aging) y los Centros para los Servicios de Medicare y Medicaid, conocidos por CMS (Centers for Medicare & Medicaid Services), y brinda a los estados la oportunidad de integrar sus recursos de apoyo de larga duración para los consumidores en un sistema coordinado único.

"AoA está muy entusiasmada en la colaboración con CMS de este importante esfuerzo dirigido a promover un mayor equilibrio en la asistencia de larga duración entre los servicios a domicilio y los basados en la comunidad y la atención institucional," dijo la Subsecretaria para el Envejecimiento

Josefina Carbonell. “Un solo sistema coordinado de acceso para las personas con discapacidades, incluyendo a las personas de la tercera edad, que buscan apoyo de larga duración reducirá al mínimo confusiones, mejorará las alternativas para cada individuo y apoyará la toma de decisiones bien informada.”

"Estos centros ofrecerán asistencia a familias a las que en muchos casos les urge encontrar apoyo apropiado y a precio razonable para un ser querido," afirmó el Administrador de CMS Mark B. McClellan, M.D., Ph.D. "Las subvenciones asistirán a los estados en sus esfuerzos para agilizar el acceso a múltiples programas públicos y privados y encargarse de que las familias puedan encontrar la asistencia que necesitan por medio de un solo punto de ingreso en el sistema de apoyo a largo plazo."

Se puede obtener mayor información sobre el programa de Subvenciones a los Centros de Recursos para el Envejecimiento y la Discapacidad (Aging and Disability Resource Centers Grant Program), incluyendo descripciones de proyectos de beneficiarios de subvención, en <http://www.aoa.gov> y en www.cms.hhs.gov/newfreedom/.

A continuación figura una lista de los beneficiarios de subvención para el año fiscal 2004:

Programa de Subvenciones para los Centros de Recursos para el Envejecimiento y la Discapacidad Subvenciones para el año fiscal 2004		
Estado	Agencia	Monto total
Alaska	Alaska Housing Finance Corporation	\$799,581
Arkansas	Arkansas Division of Aging and Adult Services	\$793,262
California	California Department of Aging	\$799,998
Florida	Florida Department of Elder Affairs	\$799,945
Georgia	Georgia Division of Aging Services	\$799,998
Illinois	Illinois Department on Aging	\$800,000
Indiana	Indiana Division of Disability, Aging & Rehabilitative Services	\$778,810
Iowa	Iowa Department of Elder Affairs	\$800,000
Nuevo México	New Mexico Aging and Long-Term Care Department	\$798,900
Carolina del Norte	North Carolina Office of Long Term Care	\$800,000
Northern Mariana Islands	Northern Mariana Islands Department of Community & Cultural Affairs	\$200,000
Wisconsin	Wisconsin Department of Health and Family Services	\$799,999
	TOTAL GLOBAL	\$8,970,493